

Terjemahan di bawah hanya disediakan untuk tujuan informasi. Apabila terdapat perbedaan, ketidaksesuaian, atau pertentangan antara terjemahan ini dan versi Bahasa Inggris, (terutama karena penundaan terjemahan), versi Bahasa Inggris akan berlaku.

Tukarkan Kredit Promosi AWS Anda

Saya sudah punya Akun AWS

Saya tidak punya Akun AWS

Buat akun AWS dan kembalilah ke halaman ini untuk menukarkan kredit promosi Anda.

CATATAN: Anda akan diminta untuk menyediakan kartu kredit yang berlaku untuk mengaktifkan akun AWS dan menukarkan kode kredit promosi Anda. Sesuai Syarat dan Ketentuan Kredit Promosi AWS di bawah ini, kartu kredit Anda tidak akan memperoleh tagihan biaya untuk layanan yang memenuhi syarat hingga Anda menghasilkan biaya untuk layanan yang memenuhi syarat yang melebihi kredit promosi yang tersedia. Harap diperhatikan bahwa beberapa layanan tidak memenuhi syarat untuk kredit promosi, dan Anda akan mendapatkan tagihan untuk penggunaan layanan-layanan ini. Anda dapat melihat [harga layanan](#) terperinci untuk informasi lebih lanjut.

Syarat & Ketentuan Kredit Promosi AWS

Terakhir Diperbarui: 1 Juni 2021

Syarat dan Ketentuan Promosi AWS ("**Ketentuan**" ini) merupakan perjanjian antara Anda dan Amazon Web Services, Inc. (atau afiliasinya sebagaimana dinyatakan di Bagian 14 di bawah ini) ("**AWS**," "**entitas kontraktor AWS Anda**," atau "**kami**") dan mengatur penggunaan kredit promosi AWS ("**Kredit Promosi**") oleh Anda. Anda harus memiliki akun AWS yang sah untuk menukarkan kode Kredit Promosi. Istilah yang diawali huruf kapital tetapi tidak didefinisikan dalam Ketentuan ini akan memiliki makna yang ditetapkan dalam perjanjian antara Anda dan entitas kontraktor AWS Anda yang mengatur penggunaan Layanan oleh Anda ("**Perjanjian**").

1. Kredit Promosi akan diterapkan hanya untuk menutup biaya dan tagihan yang memenuhi syarat selama atau setelah siklus tagihan ketika Anda menggunakan kode Kredit Promosi yang berlaku pada akun AWS Anda. Kredit Promosi hanya akan digunakan untuk Layanan spesifik yang ditetapkan oleh entitas kontraktor AWS Anda (secara bersama-sama disebut "**Layanan yang Memenuhi Syarat**"). Kredit Promosi tidak akan digunakan untuk biaya atau tagihan apa pun untuk Amazon Mechanical Turk, AWS Managed Services, Ineligible AWS Support, AWS Marketplace, AWS

Professional Services, AWS Training, AWS Certification, pendaftaran atau pengalihan nama domain Amazon Route 53, Layanan apa pun untuk penambangan mata uang kripto, Layanan lain sebagaimana ditetapkan oleh entitas AWS yang mengadakan kontrak dengan Anda, atau biaya di muka untuk Layanan apa pun, seperti Savings Plans dan Reserved Instances (secara bersama-sama disebut “**Layanan yang Tidak Memenuhi Syarat**”). Untuk tujuan Bagian 1 ini, “**Dukungan AWS yang tidak Memenuhi Syarat**” berarti Dukungan AWS (sebagaimana dijelaskan di situs AWS) yang berada pada tingkat Dukungan Perusahaan.

2. Kredit Promosi tidak akan digunakan untuk akun AWS Anda hingga Anda menukarkan kode Kredit Promosi Anda melalui Situs AWS atau yang sebagaimana ditentukan oleh kami. Setiap kode Kredit Promosi hanya dapat ditukarkan satu kali dan hanya pada satu akun AWS. Akun AWS Anda akan dikenakan semua biaya dan tagihan untuk penggunaan Layanan yang Memenuhi Syarat yang melebihi jumlah Kredit Promosi yang tersedia.

3. Anda tidak diperkenankan untuk menjual, melisensikan, menyewakan, atau dengan cara lain memindahtangankan Kredit Promosi. Kredit Promosi hanya dapat digunakan pada akun AWS milik Anda. Kredit Promosi tidak memiliki nilai intrinsik, tidak dapat ditukar dengan uang tunai, tidak memiliki nilai tunai, tidak dapat dikembalikan, dan hanya berfungsi sebagai cara penyediaan insentif untuk penggunaan Layanan kami. Kredit Promosi tidak dapat dibeli dengan uang tunai, dan kami serta afiliasi kami tidak menjual Kredit Promosi.

4. Kredit Promosi batal jika terjadi kecurangan, penyalahgunaan, atau pelanggaran ketentuan Perjanjian apa pun, Ketentuan ini, atau ketentuan perjanjian, promosi, atau program yang memberikan Kredit Promosi kepada Anda. Kredit Promosi batal jika dijual untuk mendapatkan uang tunai atau imbalan lainnya. Kredit Promosi yang digunakan untuk akun AWS dan ditetapkan oleh AWS telah dibuat hanya untuk tujuan memperoleh Kredit Promosi akan batal. Selain pemulihan hukum lainnya yang tersedia bagi kami, Anda akan mengganti jumlah Kredit Promosi yang Anda gunakan dengan cara yang melanggar Ketentuan ini.

5. Dengan menerima Kredit Promosi, Anda menyatakan dan menjamin bahwa penerimaan dan penggunaan Kredit Promosi oleh Anda tidak dilarang atau tidak bertentangan dengan hukum, peraturan, atau perintah meningkat yang berlaku (termasuk kode etik atau aturan pengadaan yang berlaku) dan tidak akan menimbulkan konflik kepentingan bagi entitas kontraktor AWS Anda.

6. Jika Anda adalah entitas pemerintah federal atau entitas lain yang tunduk pada aturan khusus yang mengatur penerimaan Kredit Promosi oleh Anda, Anda tidak diperkenankan untuk menggunakan atau menerima Kredit Promosi secara langsung dari entitas Kontraktor AWS Anda, kecuali jika disetujui oleh kami secara tertulis.

7. Kecuali jika diizinkan oleh kami, Kredit Promosi tidak dapat digunakan bersamaan dengan promosi atau penawaran insentif lainnya dari kami atau afiliasi kami.

8. Kredit Promosi tidak akan digunakan untuk pajak penjualan, penggunaan, penerimaan bruto, atau pajak berbasis transaksi lainnya yang mungkin berlaku bagi Anda.

9. Anda tidak diperkenankan untuk menerbitkan siaran pers atau melakukan pengungkapan publik terkait Kredit Promosi tanpa izin tertulis sebelumnya dari kami. Selain itu, Anda setuju untuk tidak memberikan pernyataan keliru atau memberikan pernyataan berlebihan tentang hubungan antara Anda dan kami. Misalnya, Anda setuju untuk tidak menyiratkan bahwa kami mendukung, mensponsori, atau menyokong Anda, kecuali jika Anda telah mendapatkan izin tertulis dari kami sebelumnya untuk melakukan hal tersebut.

10. Kredit Promosi hanya selama waktu yang terbatas dan tidak dapat ditukar setelah tanggal kedaluwarsa yang tercantum saat Anda menerima kode Kredit Promosi yang berlaku (atau tanggal lain yang ditetapkan oleh kami dalam Ketentuan ini). Kredit Promosi yang ditukar akan digunakan untuk menutupi biaya dan tagihan yang memenuhi syarat selama keseluruhan siklus tagihan ketika kredit tersebut kedaluwarsa. Jika Kredit Promosi tidak ditukarkan sebelum tanggal kedaluwarsa, kredit tersebut akan hangus. Kami berhak untuk membatalkan Kredit Promosi kapan saja. Tidak ada pengembalian dana yang akan diberikan untuk Kredit Promosi yang kedaluwarsa atau dibatalkan.

11.

(a) Kredit Promosi yang disediakan berdasarkan Kredit Cloud untuk Program Nirlaba kedaluwarsa dalam satu tahun sejak tanggal penerimaan kode Kode Promosi atau saat kami mengirimkan Kredit Promosi ke akun AWS Anda, mana pun yang lebih dulu. Kredit Promosi yang disediakan berdasarkan Kredit Cloud untuk Program Nirlaba hanya dapat disediakan bagi akun AWS yang terdaftar dengan nama domain organisasi nirlaba. Entitas kontraktor AWS Anda diizinkan untuk menggunakan nama dan identitas Anda dalam penyelenggaraan Kredit Cloud untuk Program Nirlaba dan untuk mengidentifikasi Anda sebagai penerima Kredit Promosi dan pelanggan AWS.

(b) Kredit Promosi yang disediakan berdasarkan Kredit Cloud AWS untuk Program Penelitian kedaluwarsa dalam satu tahun sejak tanggal penerimaan kode Kode Promosi atau saat kami mengirimkan Kredit Promosi ke akun AWS Anda, mana pun yang lebih dulu. Kredit Promosi yang disediakan berdasarkan Kredit Cloud AWS untuk Program Penelitian hanya dapat digunakan untuk mendukung penelitian akademik atau proyek yang berfokus pada penelitian. Kredit Promosi yang disediakan berdasarkan Kredit Cloud AWS untuk Program Penelitian tidak dapat digunakan untuk pekerjaan administratif internal. Entitas kontraktor AWS Anda diizinkan untuk menggunakan nama dan identitas Anda dalam penyelenggaraan Kredit Cloud AWS untuk Program Penelitian dan untuk mengidentifikasi Anda sebagai penerima Kredit Promosi dan pelanggan AWS.

12. Anda setuju untuk menjaga kerahasiaan data dan informasi terkait Penawaran Layanan yang Anda temukan, buat, kembangkan, atau dengan cara lain pelajari melalui penggunaan Penawaran Layanan oleh Anda. Ini mencakup tetapi tidak terbatas pada data atau informasi yang berkaitan dengan keamanan Penawaran Layanan dan setiap perbaikan yang disarankan untuk Penawaran Layanan.

13. Kami dapat memodifikasi Ketentuan ini kapan pun dengan mem-posting versi yang direvisi di Situs AWS atau dengan mengirimkan email kepada Anda ke alamat email yang disediakan dalam pengajuan Kredit Promosi Anda. Ketentuan yang diubah akan berlaku setelah di-posting atau, jika kami mengirimkan pemberitahuan melalui email, sebagaimana dinyatakan dalam pesan email. Dengan menerima atau menggunakan Kredit Promosi setelah tanggal berlakunya perubahan terhadap Ketentuan ini, Anda setuju untuk terikat dengan Ketentuan yang diubah tersebut. Kami mengubah Ketentuan ini terakhir kali pada tanggal yang tercantum di bagian atas halaman ini.

14. Terlepas dari segala hal yang bertentangan dalam Ketentuan ini, jika Anda menukarkan kode Kredit Promosi atau dengan cara lain menggunakan Kredit Promosi pada akun AWS dengan afiliasi Amazon Web Services, Inc. sebagai entitas kontraktor AWS Anda berdasarkan Perjanjian Anda, Kredit Promosi akan dianggap ditawarkan oleh afiliasi tersebut dan penyebutan "AWS," "entitas kontraktor AWS Anda," atau kami merupakan penyebutan afiliasi tersebut.